

A TANÁCS 94/76/EK IRÁNYELVE
(1994. december 22.)

az Európai Unió 1995. január 1-jei bővítése kapcsán, a hozzáadottérték-adó tekintetében a 77/388/EGK irányelv átmeneti intézkedések bevezetésével történő módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az 1994. évi csatlakozási szerződésre és különösen annak 2. és 3. cikkére, továbbá az 1994. évi csatlakozási okmányra és különösen annak 169. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel a csatlakozási okmány XV. mellékletének IX. fejezetében kifejtett különös rendelkezésekre is figyelemmel, a közös hozzáadottértékadó-rendszert az új tagállamokra azon naptól kell alkalmazni, amelyen a csatlakozási szerződés hatályba lép;

mivel a jelenlegi formájában vett Közösség és az új tagállamok közötti, valamint maguk az új tagállamok közötti kereskedelemben e napon megszűntetik az import megadóztatását és az exportálás adómentességét, ennek következtében átmeneti intézkedésekre van szükség a közös hozzáadottértékadó-rendszer semlegességének védelme érdekében és a kettős adóztatás, illetve adóztatás elmaradásának elkerülése érdekében;

mivel e tekintetben ezen intézkedéseknek hasonló gondokat kell megoldaniuk, mint amelyek a belső piac 1993. január 1-jei megvalósulásakor elfogadott intézkedésekhez vezettek, és különösen a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapítás – szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK tanácsi irányelv ⁽¹⁾ 28n. cikke rendelkezéseihez;

mivel a vám tekintetében a termékek a kibővített Közösség területén szabadon mozoghatnak, amennyiben bebizonyítják róluk, hogy azok a csatlakozás időpontjában vagy a jelenlegi Közösségben, vagy valamelyik új tagállamban szabad forgalomban voltak; mivel ebből le kell vonni következtetéseket, nevezetesen a 77/388/EGK irányelv 7. cikkének (1) és (3) bekezdésére és 10. cikkének (3) bekezdésére vonatkozóan;

mivel szükséges különösen azon eseteket is szabályozni, amelyekben a csatlakozást megelőzően a termékeket – a 16. cikk (1) bekezdés B. részének a)–d) pontja szerinti intézkedések egyikének alapján – ideiglenes behozatali eljárás során teljes körűen mentesítették az importvámok alól, illetve azokat az új tagállamokban hasonló eljárás alá vetették;

mivel szükséges megállapítani különleges intézkedéseket azon különleges eljárás alá tartozó esetekre (behozatal vagy árutovábbítási eljárás), amelyeket a csatlakozási szerződés hatálybalépését megelőzően kezdeményeztek a jelenlegi Közösség és az új tagállamok közötti, valamint maguk az új tagállamok közötti kereskedelem keretében olyan szolgáltatás céljából, amelyet a hatálybalépés időpontja előtt adóalany teljesített, és nem szüntettek meg a csatlakozás időpontjáig,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 77/388/EGK irányelv a következő címmel és cikkel egészül ki:

„XVIc. CÍM

Ausztria, Finnország és Svédország Európai Unióhoz történő csatlakozásával összefüggésben alkalmazandó átmeneti intézkedések

28p. cikk

(1) E cikk alkalmazásában:

- »Közösség«: a 3. cikk szerinti Közösség területe a csatlakozás előtt,
- »új tagállamok«: az 1994. június 24-én aláírt szerződéssel az Európai Unióhoz csatlakozó tagállamok területe az ezen irányelv 3. cikkében az egyes tagállamokra meghatározottak szerint,
- »kibővített Közösség«: a 3. cikk szerinti Közösség területe a csatlakozás után.

(2) Amennyiben a termékek:

- a csatlakozás időpontja előtt beléptek a Közösség vagy az új tagállamok egyikének területére, és
- a Közösség vagy az egyik új tagállam területére való belépéskor, a 16. cikk (1) bekezdése B. részének a)–d) pontja

⁽¹⁾ HL L 145., 1977.6.13., 1. o. A legutóbb a 94/5/EK irányelvvél (HL L 60., 1994.3.3., 16. o.) módosított irányelv.

szerinti rendszerek egyikének alapján ideiglenes behozatali eljárás során, illetve az új tagállamokban egy hasonló rendszer során teljes körűen mentesültek az importvámok alól, és

- a csatlakozás időpontja előtt nem léptek ki e rendszerből,

azon rendelkezéseket, amelyek hatályban voltak a termékek e rendszer alapján történt besorolásának időpontjában, továbbra is alkalmazni kell, amíg a termékek a csatlakozás időpontja után ki nem lépnek e rendszerből.

(3) Amennyiben a termékek

- a csatlakozás időpontját megelőzően, az egységes árutovábbítási eljárás vagy egy másik árutovábbítási eljárás alá kerültek, és
- a csatlakozás időpontját megelőzően még nem léptek ki ezen eljárásból,

azon rendelkezéseket, amelyek hatályban voltak a termékek e rendszer alapján történt besorolásának időpontjában, továbbra is alkalmazni kell, amíg a termékek a csatlakozás időpontja után ki nem lépnek e rendszerből.

Az első francia bekezdés alkalmazásában az »egységes árutovábbítási eljárás« a termékek továbbítására vonatkozó intézkedéseket jelenti a Közösség és az Európai Szabadkereskedelmi Társulás (EFTA) országai között, valamint maguk az EFTA-országok között, ahogyan azt az egységes árutovábbítási eljárásról szóló, 1987. május 20-i egyezmény előírja ⁽¹⁾.

(4) A következőket a 7. cikk (1) bekezdése értelmében termékimportnak kell tekinteni, amennyiben a termékek az egyik új tagállamban vagy a Közösségben szabad forgalomban voltak:

- a) termékek kitérőlése vagy szabálytalan kitérőlése olyan ideiglenes behozatali eljárásból, amely alá azt a csatlakozás időpontja előtt a (2) bekezdésben meghatározott feltételek alapján helyezték;
- b) termékek kitérőlése vagy szabálytalan kitérőlése a 16. cikk (1) bekezdése B. részének a)–d) pontjában említett rendszerek egyikéből, vagy olyan hasonló rendszerből, amely alá helyezték őket a csatlakozás előtt a (2) bekezdésben meghatározott feltételek alapján;
- c) a (3) bekezdésben említett eljárások egyikének megszüntetése, amely a csatlakozás időpontja előtt kezdődött az egyik új tagállamban olyan termékértékesítési céllal, amely e

tagállamban az említett időpontot megelőzően keletkezett adóalany részéről;

- d) minden szabálytalanság vagy bűncselekmény, amelyet a (3) bekezdésben említett eljárások egyike során követtek el a c) pontban meghatározott feltételek alapján.

(5) A csatlakozás időpontját megelőzően a Közösségen vagy az új tagállamok egyikén belül értékesített termékeknek a tagállam csatlakozása után történő adóalany vagy nem adóalany általi használatát a 7. cikk (1) bekezdésének értelmében szintén behozatalnak kell tekinteni, ha a következő feltételek teljesülnek:

- e termékek értékesítése a 15. cikk (1) és (2) bekezdése vagy az új tagállamok hasonló rendelkezései alapján adómentes volt vagy alkalmas volt arra, hogy adómentes legyen,
- a termékeket nem a csatlakozás időpontját megelőzően hozták be az új tagállamok valamelyikébe vagy a Közösségbe.

(6) A (4) bekezdésben említett esetekben a behozatal helye a 7. cikk (3) bekezdése szerint azon tagállam, amelynek területén belül a termékek már nem tartoznak azon rendszer alá, amely alá azokat a csatlakozás időpontja előtt helyezték.

(7) A 10. cikk (3) bekezdésétől eltérve, az e cikk (4) és (5) bekezdése szerinti termékimport befejeződik adóköteles esemény felmerülése nélkül, amennyiben:

- a) a behozott termékeket a kibővített Közösség területén kívülre feladják vagy szállítják; vagy
- b) a (4) bekezdés a) pontjának értelmében behozott termékek nem szállítóeszközök, és azokat visszairányítják vagy visszaszállítják azon tagállamba, ahonnan kivitték és annak a személynek, aki kivitte ezeket; vagy
- c) a (4) bekezdés a) pontja szerint behozott termékek olyan szállítóeszközök, amelyeket a csatlakozás időpontja előtt szereztek be vagy hoztak be az egyik új tagállam vagy a Közösség egyik tagállamának belföldi piacán hatályos adózás általános feltételeivel összhangban, és/vagy a kivitel okán nem tartoznak semmilyen hozzáadottértékadó-mentesség vagy -visszatérítés körébe.

E feltételt akkor lehet teljesítettnek tekinteni, ha a szállítóeszközök első használata 1987. január 1-jét megelőzően történt, vagy ha az import esetén fizetendő adó összege jelentéktelen.

⁽¹⁾ HL L 226., 1987.8.13., 2. o.”

2. cikk

(1) Az 1994. évi csatlakozási szerződés hatálybalépésétől függően, a tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek a hatálybalépésekor megfeleljenek. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket az intézkedéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguknak azokat a főbb rendelkezéseit, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

3. cikk

Ez az irányelv az 1994. évi csatlakozási szerződéssel azonos időpontban lép hatályba.

4. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 1994. december 22-én.

a Tanács részéről

az elnök

H. SEEHOFER